

Trudeau refuse toujours "l'opting in"

OTTAWA (D'après PC) — Le premier ministre Pierre Trudeau a de nouveau repoussé, hier, le principe de la libre adhésion des provinces à la Charte des droits qu'il désire inclure dans la constitution.

Le premier ministre a fait cette déclaration en réponse au député Louis Duclos qui lui demandait s'il était disposé à revenir à cette formule de libre adhésion (ou "opting in") qu'il proposait aux provinces dans le projet de loi C-60 en 1978.

Pour M. Trudeau, les deux projets ne sont pas comparables puisque le projet de loi C-60 était une proposition du gouvernement fédéral seul, "un projet qui était proprement unilatéral et auquel nous demandions aux autres d'adhérer librement".

Le projet de résolution constitutionnelle qui sera discuté lors de la conférence fédérale-provinciale de lundi, par contre, "est le résultat de mois et de mois de discussions entre les provinces, le fédéral, les députés de l'opposition et le gouvernement", a soutenu M. Trudeau.

A sa sortie des Communes, M.

Duclos — le seul député libéral à avoir annoncé son intention de voter contre la résolution constitutionnelle — a affirmé ne pas comprendre la réponse de son chef.

"Il n'a pas répondu à ma question. Je ne vois pas du tout la différence (entre les deux projets)", a déclaré M. Duclos.

Le député de Montmorency voit trois façons de sortir le débat constitutionnel de l'impasse dans laquelle il se trouve.

Le gouvernement fédéral pourrait procéder à un rapatriement simple, accompagné d'une formule d'amendement, il pourrait reconnaître le principe de libre adhésion des provinces à la Charte ou encore permettre aux provinces de se "désengager" de la Charte d'ici quatre ans si elles le désirent.

M. Duclos s'est aussi élevé contre l'attitude "simpliste" de certains membres du gouvernement qui voudraient faire du gouvernement du Québec le bouc émissaire de tous les problèmes constitutionnels.

"Il y a d'autres provinces, l'Al-

berta, le Manitoba et Terre-Neuve qui sont tout aussi violemment opposées au projet de Charte", a soutenu M. Duclos.

Les autochtones observateurs

Les représentants des populations autochtones du Canada (1,3 million d'âmes) devront se contenter d'assister en observateurs à la conférence constitutionnelle de la semaine prochaine, bien que le premier ministre Trudeau ait promis de les faire participer à la prochaine conférence fédérale-provinciale.

Un porte-parole gouvernemental du bureau des relations fédérales-provinciales a déclaré hier que les associations de Métis, d'Indiens et d'Inuits ont été invitées à se faire représenter aux sessions publiques par des observateurs, qui n'auront pas le droit d'assister aux réunions privées.

Les dirigeants des autochtones ont refusé de commenter l'affaire en public, ou de dire s'ils allaient y assister. Dans des conversations privées, ils disent qu'ils poursuivront leurs

pourparlers avec les ministres et leurs hauts fonctionnaires afin d'essayer d'en arriver à un règlement politique.

Les autochtones souhaitent modifier la formule d'amendement pour se faire reconnaître le droit de veto sur toute décision les concernant. Aux termes du projet libéral, Ottawa et une combinaison de six provinces peuvent modifier les articles concernant les droits des autochtones.

Promesses

L'an dernier, M. Trudeau avait

promis aux dirigeants autochtones qu'ils pourraient participer à la prochaine conférence - prévue pour le mois de septembre, mais annulée cet été quand le gouvernement a changé de cap et a décidé de requérir l'avis de la Cour suprême du Canada sur la légalité de son projet de réforme constitutionnelle.

Le 10 octobre 1980, M. Trudeau avait déclaré aux Communes qu'aucune modification ne serait apportée à

la constitution, concernant les populations autochtones, sans discussions préalables avec les intéressés.

Dans une lettre qu'il adressait deux semaines plus tard aux associations d'autochtones, il précisait: "Je m'efforcerais d'inscrire la question des droits des autochtones à l'ordre du jour de la prochaine conférence des premiers ministres sur la constitution."

A Londres, la victoire des huit ne serait pas facile

(D'après PC) — Les huit provinces qui s'opposent à la réforme constitutionnelle mise de l'avant par le premier ministre Trudeau ne doi-

vent pas prévoir une victoire facile si la question est débattue devant le Parlement de Westminster.

Telle est la teneur d'une étude préparée à la demande du ministère des Affaires intergouvernementales du Québec en prévision de la rencontre des premiers ministres provinciaux qui s'est tenue à Montréal le week-end dernier.

Selon le quotidien La Presse, l'étude précise que les "opposants au projet Trudeau font face à deux ennemis."

"Le premier est représenté par la discipline de parti tandis que le second est dû à l'indifférence et à l'ignorance de la majorité des députés britanniques et des membres de la Chambre des Lords en regard aux problèmes canadiens.

Selon le document, "le jugement de la Cour suprême du Canada, qui estime légal le projet Trudeau malgré

qu'il ne soit pas conforme à la tradition, permet aux provinces de soumettre des arguments de valeur à Londres.

"La puissance de l'inertie couplée avec la discipline de parti, toutefois, jouent beaucoup contre les provinces."

Selon le document, "l'unité des huit provinces dissidentes est essentielle du fait qu'elle démontre la profondeur de l'opposition à la réforme Trudeau et la capacité, pour cette même opposition, d'obtenir un consensus sur une solution possible de remplacement."

Vingt et un députés britanniques ont indiqué qu'ils refuseraient de voter le rapatriement au Canada de l'Acte d'Amérique du Nord britannique, tenant lieu de constitution canadienne, tant qu'un accord ne serait pas intervenu entre le gouvernement fédéral canadien et les provinces sur cette question.

Pas de mission conjointe PQ-PLQ en Angleterre

par J.-Jacques SAMSON

Le Parti libéral du Québec refuse de s'associer au Parti québécois et ne déléguera pas un député en mission spéciale à Londres pour fournir à des parlementaires britanniques des informations sur les positions de l'Assemblée nationale concernant le rapatriement de la constitution.

Le député de Vachon, M. David Payne, lui-même originaire d'Angleterre, devait prendre la route de Londres ce matin aux frais de l'Assemblée nationale et y séjourner jusqu'au 5 novembre, en compagnie d'un député libéral.

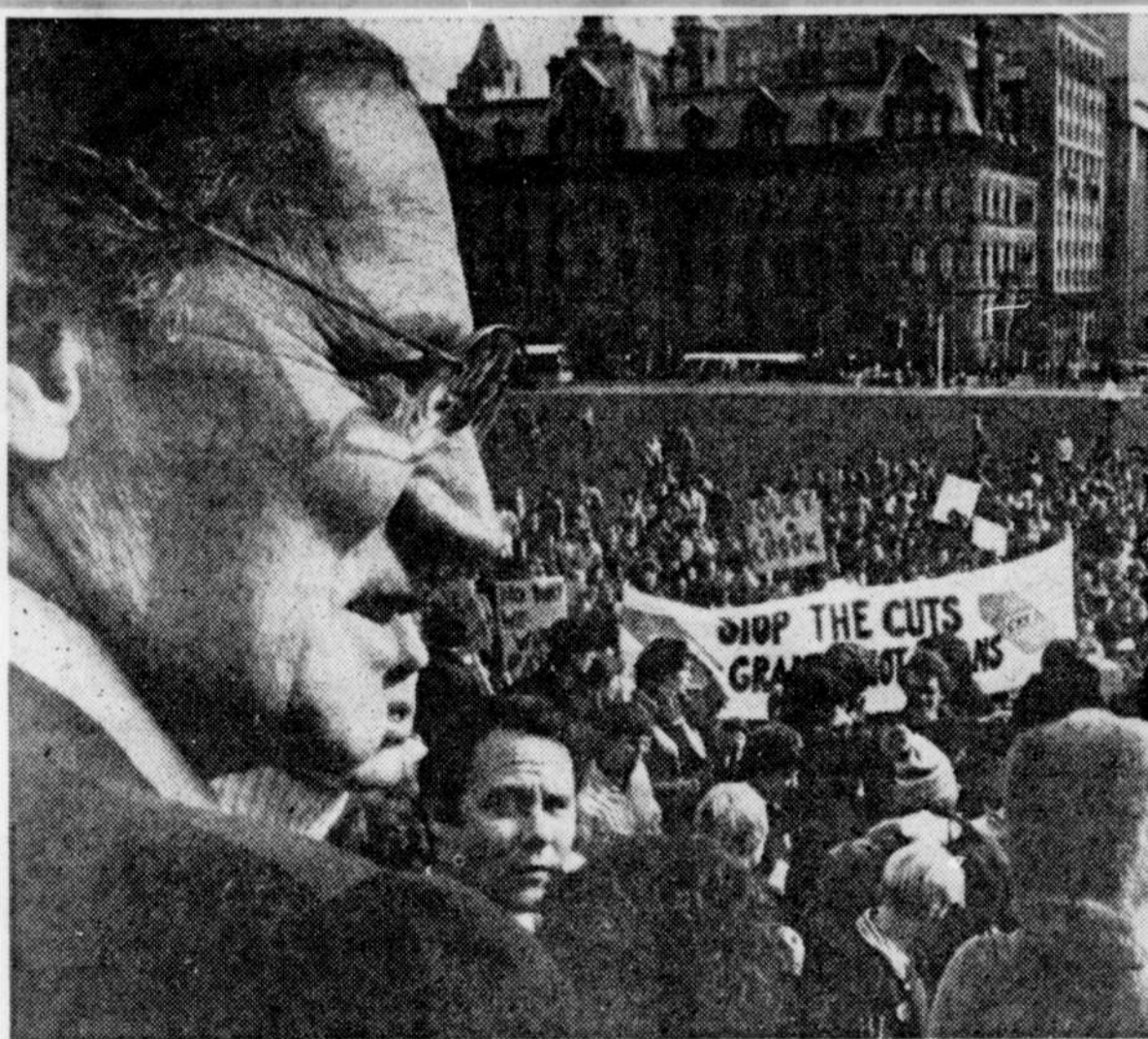
Un sous-comité de l'Assemblée avait adopté une résolution suggérant que l'Assemblée nationale défraye le coût de déplacement de deux parlementaires québécois à Londres, l'un du parti ministériel, l'autre de l'Opposition, en vue de rencontrer des parlementaires britanniques afin de fournir des informations sur les positions de l'Assemblée nationale du Québec. Un montant forfaitaire de

\$900, soit \$150 par jour pendant six jours, a été demandé pour chacun de ces deux émissaires spéciaux et les frais de transport par avion, en classe économique, seront aussi à la charge de l'Assemblée nationale.

Le whip du Parti libéral, M. Michel Pagé, a fait valoir hier après-midi, quelques minutes après une rencontre de consultation au bureau du président de l'Assemblée nationale, que son parti n'endossait pas une telle démarche. "C'est prématuré et on présume au PQ de l'issue de la conférence d'Ottawa, la semaine prochaine", a indiqué M. Pagé, précisant que le premier ministre se rendait à Ottawa, à reculons, en s'attendant à un échec de la conférence constitutionnelle.

Le PLQ pourrait être disposé à reconsidérer sa décision si le départ de la mission bi-partite pour Londres était retardé après la conférence du 2 novembre, a fait savoir M. Pagé.

Il a été impossible de savoir hier si M. Payne serait accompagné d'un collègue du parti ministériel en remplacement d'un libéral.

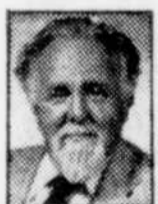


Des étudiants manifestent

Le secrétaire d'Etat Gerald Regan a dit douter, hier, qu'il y aura "une réduction substantielle ou draconienne des dépenses fédérales pour l'enseignement post-secondaire dans le budget que M. Allan Mac-

Eachen déposera aux Communes". M. Regan s'adressait à quelque 2,000 étudiants d'université de la région d'Ottawa qui manifestaient sur la colline parlementaire.

Bujold veut qu'Ottawa garde son rôle dans les programmes de formation



richard daignault
à Ottawa

Rémi Bujold, le député libéral de Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine, tient fermement à ce que le gouvernement fédéral continue de jouer son rôle de coordination des programmes de formation et de perfectionnement dans le Québec, comme ailleurs au Canada.

Le gouvernement fédéral dépensera une somme de \$232 millions au cours de l'exercice fiscal 1981-1982 pour la formation et le perfectionnement.

Le gouvernement du Québec veut récupérer ces sommes et prendre le contrôle complet et exclusif de la formation de la main-d'oeuvre, selon Bujold.

"Nous du fédéral nous croyons qu'il est de notre responsabilité d'harmoniser les cours de formation d'un bout à l'autre du Canada pour faire face aux problèmes des années 80", a dit Bujold au cours d'une entrevue.

Le jeune avocat, âgé de 37 ans, vient d'être nommé secrétaire parlementaire du ministre de l'Emploi et de l'Immigration, Lloyd Axworthy. En plus de s'occuper de sa vaste circonscription, il a commencé à exposer la politique du gouvernement dans le domaine de l'emploi lors de causeries à Montréal et en Ontario.

Selon des études sur les perspectives des années 80, deux problèmes majeurs de main-d'oeuvre se posent.

D'abord, une pénurie sérieuse de main-d'oeuvre spécialisée et ensuite la mobilité de la main-d'oeuvre.

"Nous ne voulons pas agir par-dessus la tête de qui que ce soit, ni attaquer la juridiction des provinces dans le domaine du travail et de la formation, affirme Bujold, mais nous croyons que les travailleurs à la recherche d'emplois bénéficieront d'une bonne coordination des programmes."

Ce que le gouvernement fédéral

tenterait de faire serait de coordonner les besoins des employeurs, les cours de formation des provinces, et l'action des centres de main-d'oeuvre.

Projections

Selon certaines projections de la statistique fédérale, des dizaines de milliers de Québécois se dirigeraient vers l'Ouest au cours des années qui viennent.

Les besoins se font sentir de plus en plus dans les domaines très spécialisés comme ceux de l'énergie.

"Il faudrait bien que nos gens du Québec puissent prendre leur place dans cette évolution. Nous disons qu'il doit y avoir une norme canadienne dans ces cours de formation et de perfectionnement. Si Québec refusait, il me semble qu'on cloisonnerait le Québec."

Pour ce qui est des modifications que le gouvernement fédéral veut apporter à la loi de l'assurance-chômage, Bujold dit que le gouvernement est rendu au stade de la consultation.

Bujold a admis que les propositions avancées par un groupe de travail avaient suscité beaucoup de critiques mais il insiste pour dire que le programme d'assurance-chômage n'est pas là pour remplacer les prestations d'aide sociale.

Par contre, selon lui, 100,000 Canadiennes pourraient profiter des modifications que l'on propose aux dispositions relatives aux prestations de maternité et quelque 200,000 travailleurs à temps partiel, qui n'ont aucun droit actuellement à l'assurance-chômage, pourraient y avoir accès dans l'avenir.

Le gouvernement demeure ouvert aux suggestions.

Pour ce qui est de la formation et du perfectionnement, le ministre fédéral de l'Emploi prépare la tenue d'une conférence fédérale-provinciale.

Ce n'est pas Rodolphe

J'ai par erreur appelé Rodolphe le coprésident du congrès du Parti libéral du Canada, section Québec. Son nom est Robert DeBlois. Depuis, me dit-on, ses amis s'amuse à le saluer de son nouveau nom de Rodolphe. Mes excuses...

« Depuis la rénovation, ma maison a doublé

de valeur. »

Raymond Tremblay, Chicoutimi

« Il était beaucoup plus avantageux pour moi de rénover cette vieille maison où je suis né que d'en acheter une neuve. »

Yves Locas, St-Jérôme

« Acheter une maison neuve, pour moi, était impensable, car je ne voulais pas quitter le quartier et avec ce que la Société nous accorde pour rénover, c'est bien avantageux! »

Mme DeFoy Dumas, Québec

« Le programme PAREL m'a permis de faire poser un revêtement d'aluminium. Ça faisait bien mon affaire, parce que, voyez-vous, à 78 ans, je ne peux plus monter dans les échelles pour peinturer. »

Damien Rose, Howick



Bureaux locaux de la SCHL:
Québec: 2875, boul. Sir Wilfrid Laurier
Chicoutimi: 326, des Saguenéens
Rimouski: 320, rue St-Germain
Sept-Îles: 350, rue Smith
Trois-Rivières: 1410, rue des Cyprès
Heures de bureau: 8h30 à 16h30

la SCHL...
fière de contribuer à l'habitation

Société canadienne d'hypothèques et de logement
Honorable Paul Cosgrave ministre



Canada

la **Baie**
Galeries de la Capitale

Une journée seulement!
LA GAGE
AUX SOLDES

- Le samedi 31 octobre seulement
- Rabais valables sur articles à prix ordinaire seulement
- Achats en magasin seulement
- Pas à Chicoutimi

Rabais de
15%!

Tous les canapés et causeuse à regrouper

Rabais de
15%!

Tous les canapés-lits

Rabais de
20%!

Tous les fauteuils d'appoint et pivotants

Rabais de
20%!

Tous les ensembles cuisinettes

Rabais de
20%!

Tous les accessoires de décoration en cuivre

Rabais de
20%!

Tous les meubles en osier

Rabais de
20%!

Toutes les lampes

Rabais de
50%!

Tous les tapis noirs en peaux de mouton d'Islande La Baie, ord. 69.95

34.97 ch.

Rabais de
20%!

Tous les rideaux et tentures prêts à poser

Rabais de
20%!

Tous les ensembles de couvre-lits

Rabais de
20%!

Tous les édredons

Rabais de
25%!

Tous les napperons et anneaux à serviettes de table

Rabais de
25%!

Tous les rideaux de douche et accessoires de salle de bain

Rabais de
25%!

Toutes les couvertures thermales

Rabais de
25%!

Toutes les nappes en dentelle

Rabais de
20%!

Tous les services à dîner en grès

Rabais de
20%!

Humidificateurs Beaumark, brun seulement modèle 71600 La Baie, ord. 159.95
127.00 ch.

Rabais de
20%!

Tous les accessoires de rangement en plastique de couleur, de Ingrid

Rabais de
15%!

Toutes les chaînes stéréo consistant en une combinaison d'un récepteur, tourne-disque et haut-parleurs.

Rabais de
15%!

Tous les téléphones

Votre entière satisfaction... nous la garantissons!

la **Baie**

Chicoutimi et Québec, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h



La Capitale à Québec 627-5932 (ou 627-5922) • Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160



Une journée seulement! **LA GAGE** **AUX SOLDES**

- Le samedi 31 octobre seulement
- Rabais valables sur articles à prix ordinaire seulement
- Achats en magasin seulement
- Pas à Chicoutimi

Rabais de 25%!

Tous les paletots et blousons d'extérieur pour hommes et jeunes hommes
(Les cuirs et modèles Aquascutum ne sont pas inclus)

Rabais de 25%!

Tous les pantalons de ville pour hommes

Rabais de 25%!

Tous les chapeaux, ceintures et tous les gants en cuir pour hommes

Rabais de 25%!

Toutes les chemises de ville Baycrest et Marquis pour hommes

Rabais de 25%!

Tous les peignoirs pour hommes

Rabais de 25%!

Tous les souliers de ville pour hommes

Rabais de 25%!

Tous les jeans et pantalons en velours côtelé pour hommes et jeunes hommes

Rabais de 25%!

Tous les complets prêts à porter pour hommes

Rabais de 25%!

Tous les cardigans pour hommes

Rabais de 25%!

Toutes les chaussettes Vagden pour hommes

Rabais de 25%!

Tous les manteaux, costumes de ski et blousons d'extérieur pour enfants

Rabais de 25%!

Toutes les chaussures en toile pour enfants

Rabais de 25%!

Tous les jeans et pantalons en velours côtelé pour enfants

Rabais de 25%!

Toutes les robes pour filles

Rabais de 10%!

Tous les meubles pour bébés

Rabais de 30%!

Toutes les plantes en pots de 10"
La Baie, ord. 29,99
19.99 ch.

Rabais de 25%!

Toutes les suspensions en macramé pour plantes

Rabais de 20%!

Tous les outils manuels

Rabais de 20%!

Tous les albums et encadrements à photos

Rabais de 20%

Tous les casse-tête Jigsaw

Rabais de 20%!

Tout le papier à lettre présenté en boîte

Rabais de 15%!

Chasse-neige Toro
Ord. 198.00
159.00 ch.

Rabais de 15%!

Tout l'équipement de hockey, sauf les patins

Rabais de 20%!

Toutes les pelles à neige

Rabais de 15%!

Toutes les tenues d'entraînement Speedo

Rabais de 15%!

Toutes les raquettes de tennis, squash et racquetball

Rabais de 20%!

Toutes les cassettes vierges

Rabais de 20%!

Toutes les chaussures athlétiques Adidas

Rabais de 25%!

Valises Cabrelli



Votre entière satisfaction... nous la garantissons!

Chicoutimi et Québec, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h

La Capitale à Québec 627-5932 (ou 627-5922) • Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160



la **Baie**
Galeries de la Capitale

Une journée seulement!

LA GAGE AUX SOLDES

Le samedi 31 octobre seulement!

- Rabais valables sur articles à prix ordinaire seulement
- Achats en magasin seulement
- Pas à Chicoutimi

**Rabais
de 25%!**

Tous les manteaux courts
et blousons d'extérieur
pour dames et de la
Boutique Jeunesse
(Les fourrures, cuirs et
modèles Aquascutum
ne sont pas inclus)

**Rabais
de 25%!**

Toutes les robes

**Rabais
de 33 1/3%!**

Tous les pantalons
extensibles pour dames

**Rabais
de 25%!**

Tous les pantalons de ville,
en velours côtelé et
jeans en denim de la
Boutique Jeunesse

**Rabais
de
33 1/3%!**

Vêtements de nuit et de
détente de Linda, John
Warden et Janice Young

**Rabais
de 25%!**

Toutes les culottes,
camisoles et tous les
soutien-gorge et jupons
de Maidenform

**Rabais
de 25%!**

Tous les foulards en
acétate, nylon ou soie
pour dames; modèles
carrés ou oblongs

**Rabais
de 25%!**

Tous les sacs à main en
vinyle pour dames

**Rabais
de 25%!**

Tous les menus articles
en cuir

**Rabais
de 25%!**

Toutes les chaussettes et
tous les bas fins aux
genoux pour dames

**Rabais
de 25%!**

Tous les bijoux colifichets
de 10.00 et plus

**Rabais
de 33 1/3%!**

Toutes les breloques en
or 10K et 14K

**Rabais
de 25%!**

Toutes les montres de
100.00 et plus

**Rabais
de 20%!**

Toutes les horloges

**Rabais
de 20%!**

Toutes les bottes et
chaussures pour
jeunes filles
(rayon 271 seulement)

(Chicoutimi)
Offre spéciale La Chaumine!

Pâté chinois, servi avec
légumes et petit pain
La Baie, ord. 3.10

1.99 le plat

**Rabais
de 25%!**

Tous les gants en cuir
pour dames

(Montréal et Québec)
Offre spéciale La Chaumine!

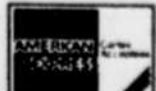
Assiette de spaghetti,
servie avec petite salade
et pain à l'ail, thé ou café

2.49 l'assiette

Votre entière satisfaction... nous la garantissons!

la **Baie**

Chicoutimi et Québec, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h



La Capitale à Québec 627-5932 (ou 627-5922) • Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160